



Европейски съюз



ОПАК Експерти в действие

ЕСФ

Европейски социален фонд
Инвестиции в хората

ДОГОВОР

Днес, ~~14.04.2015~~ 2015 г. в гр. Свиленград между:

1. **ОБЩИНА СВИЛЕНГРАД**, със седалище и адрес на управление: гр. Свиленград, бул. "България" №32, БУЛСТАТ 000903825, представлявана от инж. Георги Манолов-Кмет на Община Свиленград, наричана за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ** от една страна

и

2. **"Риал Системс" ООД** – гр. София, със седалище и адрес на управление: гр. София, ул. "Позитано" №8, ет.2, офис 202, вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписвания с ЕИК: 131283711, представлявано от Гертана Иванова Симеонова-Тодорова – управител наричан по-долу за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ** от друга страна,

във връзка с проведена процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: **„Провеждане на обучения за служителите на Община Свиленград“**, проект „Обучения за повишаване на квалификацията на служителите в администрацията на Община Свиленград“, Договор № М13-22-96/03.10.2014г., финансиран Оперативна програма „Административен капацитет“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд, приоритетна ос II „Управление на човешките ресурси“, подприоритет - 2.2. „Компетентна и ефективна държавна администрация“, бюджетна линия BG051PO002/13/2.2-14. и на основание чл. 41 от ЗОП и Решение № 1032/13.03.2015 г. на Кмета на Община Свиленград за класиране на участниците и определяне на ИЗПЪЛНИТЕЛ се сключи настоящият договор, с който страните по него се споразумяха за следно:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл.1.(1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да извърши услугата: **„Провеждане на обучения за служителите на Община Свиленград“**.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ извършва видовете дейности, предмет на договора, съгласно действащите нормативни актове, чието спазване е необходимо за качествено изпълнение на дейностите.

(3) Видовете дейности, предмет на договора, както и необходимите за извършването им персонал, офис и други материали, както и техника и оборудване се осигуряват изцяло и са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(4) Видовете дейности, предмет на договора ще се извършват съгласно:

1. Техническата спецификация
2. Организацията и методологията за изпълнение на обученията.
3. Календарен график за изпълнение на обученията

II. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл.2.(1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ ще изплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ сумата в размер на **114 069 лв. (сто и четиринадесет хиляди шестдесет и девет лева) без ДДС / и 136 882.80 лв. (сто тридесет и шест хиляди осемстотин осемдесет и два лева и осемдесет стотинки) с ДДС**, съгласно ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, представляващо неразделна част от настоящия Договор.

Проектът се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Административен капацитет“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд.



Европейски съюз



ОПАК. Експерти в действие

ЕСФ

Европейски социален фонд
Инвестиции в хората

(2) Цената за изпълнение на предмета на договора е крайна и включва всички разходи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

Чл.3.(1)Разплащането ще се извършва по банков път, чрез банков превод по банкова сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в:

Банка: Уникредит Булбанк АД

IBAN: BG76UNCR70001522048303

BIC: UNCRBGSF

по следния начин:

- Авансово плащане 30% от стойността на договора, платимо в 30 дневен срок от представяне на фактура, издадена след сключване на договор с избория за ИЗПЪЛНИТЕЛ;
- Окончателно плащане 70% след приключване на всяко обучение срещу приемно – предавателен протокол подписан от страните и издадена фактура от Изпълнителя, в 30 дневен срок.

(2) Плащания се извършват на база действително извършени работи, удостоверени с приемането и подписването на документите по чл. 11, ал. 1 от договора, от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или на упълномощени негови представители.

(3) Всички разходооправдателни документи свързани с плащания по Договора се изготвят на български език, в съответствие със Закона за счетоводството и Указания на Министерство на финансите № 91-00-137/24.03.2014 г. относно третиране на ДДС и трябва да съдържат следната информация:

Получател: Община Свиленград

Адрес: бул. "България" №32

ЕИК по Булстат: 000903825

ИН по ДДС BG000903825

Получил фактурата: инж.Георги Манолов

Номер на документа, дата, място

В описателната част следва да бъде изписан следния текст:

"Разходът е по проект "Обучения за повишаване на квалификацията на служителите в администрацията на Община Свиленград", Договор № М13-22-96/03.10.2014, финансиран по Оперативна програма „Административен капацитет“ съфинансирана от Европейски съюз чрез Европейски социален фонд.

(4) Преведените, но неусвоени от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, суми по договора, както и такива, дължими от лихви, глоби и неустойки, се възстановяват по следната банкова сметка на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**:

Банка: "Търговска банка Д"

IBAN: BG78DEMI92403240016822

BIC код: DEMIBGSF

III. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл.4. (1)Срокът за изпълнение на поръчката е 5 /пет/ месеца, съгласно Техническото предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, представляващо неразделна част от настоящия договор.

(2) Срокът за подготовка и организиране на обученията е 3 /три/ календарни дни, съгласно Техническото предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, представляващо неразделна част от настоящия договор.

IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл.5.(1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да съдейства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** при изпълнение на услугите по този договор:

1. Да съдейства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за изпълнението на договорените дейности.
2. Да приеме действително извършената от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** работа, в случай че е изпълнена в съответствие с изискванията и заплати в договорените срокове и при условията на договора дължимите суми на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.
3. Да определи длъжностни лица, които да контролират във всеки един момент изпълнението на договора, без с това да пречи на дейността на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.
4. Да уведомява своевременно **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за всички обстоятелства, включително и новонастъпили такива, които са му станали известни и които биха могли да имат отношение към извършването на видовете дейности.

Чл.6.(1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. Да изисква **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** да изпълни възложената работа в срок и без отклонения от поръчката съгласно Техническата спецификация, Организацията и методологията за изпълнение на обученията и Календарен график за изпълнение на обученията.

2. Да извършва текущ контрол и проверки на място по изпълнението на работата, предмет на договора. Контролът и проверките на място ще се осъществява от определени от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** длъжностни лица, които ще подписват от негово име протоколите и други документи за извършените констатации, без с това да затрудняват дейността на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

3. Да изисква от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да предприеме всички необходими мерки за избягване на конфликт на интереси, както и да уведоми незабавно относно обстоятелство, което предизвиква или може да предизвика подобен конфликт. По смисъла на Договора конфликт на интереси е налице при възникване на обстоятелствата, посочени в чл. 57, параграф 1 и 2, от Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на съвета от 25.10.2012 год. относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 1605/2002 на Съвета.

4. Да изисква поддържането на адекватна счетоводна аналитичност в рамките на съществуващата счетоводна система на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за всички свързани с изпълнението на договора дейности и плащания.

5. Да изисква от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да спазва мерките за информиране и публичност, предназначени за широката общественост във връзка с изпълнение на проект **“Обучения за повишаване на квалификацията на служителите в администрацията на Община Свиленград”**, в съответствие с Регламент № 1828/2006 на ЕК и Приложение 13 „Задължения на бенефициентите за осигуряване на информация и публичност” от Насоките за кандидатстване за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ по ОПАК, съфинансирана от Европейския социален фонд, което е публикувано на интернет страницата на ОПАК: <http://www.opak.government.bg>.

6. Да откаже приемане на работата, съгласно предмета на договора, която не отговаря на изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, или е непълна и неточна.

7. Да иска от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** възстановяване без протест на суми по нередности, заедно с дължимата лихва и други неправомерно получени средства, при условие че е по вина на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.



Европейски съюз



ОПАК. Експерти в действие

ЕСФ

Европейски социален фонд
Инвестиции в хората

8. Да изисква от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** при проверките на място от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, Управляващия орган на Оперативна програма “Административен капацитет”, националните одитиращи органи, Европейската служба за борба с измамите и външни одитори, да осигури присъствието на свой представител, както и да осигурява достъп до помещения и преглед на документи, свързани с изпълнението на възложения договор.

9. Да изисква от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да изпълнява добросъвестно, независимо, безпристрастно и с професионална компетентност възложената му работа.

10. Да изисква от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да пази в тайна информацията, станала му известна при извършване на възложената работа и да не я използва за други цели, освен за прякото изпълнение на възложената му работа.

11. Да изисква от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да изпълнява мерките и препоръките, съдържащи се в докладите от проверки на място от страна на упълномощени представители на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

12. Да изисква от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да следи и докладва за нередности при изпълнението на договора.

13. Да изисква от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да съхранява всички документи по изпълнението на настоящия договор, както следва: за период от 3 години след закриването на оперативната програма или за период от 3 години след годината, през която е извършено частично закриване, съгласно чл. 90 от Регламент (ЕО) 1083/2006 г.

14. Да изисква от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да отговаря за качеството, пълнотата и приложимостта на извършените услуги.

У. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл.7.(1)ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен:

1. Да изпълни възложената му работа в срок и без отклонения от поръчката съгласно Техническата спецификация, Организацията и методологията за изпълнение на обученията и Календарния график за изпълнение на обученията.

2. Да изпълнява възложената му работа добросъвестно, независимо, безпристрастно и с професионална компетентност.

3. Да оказва съдействие при извършването на текущ контрол и проверки на място по изпълнението на договора от определени от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** длъжностни лица, които ще подписват от негово име протоколите и други документи за извършените констатации, без с това да затрудняват неговата дейност.

4. Да предприема всички необходими мерки за избягване на конфликт на интереси, както и да уведомява незабавно относно обстоятелство, което предизвиква или може да предизвика подобен конфликт. По смисъла на Договора конфликт на интереси е налице, когато безпристрастното и обективно осъществяване на функции във връзка с изпълнението на договора от което и да е лице е изложено на риск, поради причини, свързани със семейството, емоционалния живот, политическата или националната принадлежност, икономически интереси или други общи интереси, които това лице има с **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, съгласно чл. 57, параграф 1 и 2, от Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на съвета от 25.10.2012 год. относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 1605/2002 на Съвета.

5. Да не сключва трудов или друг договор за изпълнение на настоящия договор с лице, работещо по трудово или служебно правоотношение в Община Свиленград;

6. Да не се представлява от лице, работещо на трудово или служебно правоотношение в



Европейски съюз



ОПАК. Експерти в действие

ЕСФ

Европейски социален фонд
Инвестиции в хората

Управляващия орган на ОПАК или което през последната една година, считано от датата на подаване на оферта от участника, е било назначено на трудово или служебно правоотношение в Управляващия орган;

7. Да няма сключен трудов или друг договор за изпълнение на ръководни или контролни функции с лице, работещо по трудово или служебно правоотношение в УО на ОПАК или което през последната една година, считано от датата на подаване на офертата от участника, е било назначено на трудово или служебно правоотношение в Управляващия орган.

8. Да гарантира, че лице, работещо на трудово или служебно правоотношение в УО на ОПАК или което през последната една година, считано от датата на подаване на офертата, е било назначено на трудово или служебно правоотношение в УО на ОПАК, не притежава дялове от капитала на Изпълнителя.

9. Да не сключва договор за консултантски услуги с лице, работещо на трудово или служебно правоотношение в УО на ОПАК или което през последната една година, считано от датата на подаване на оферта, е било назначено на трудово или служебно правоотношение в УО на ОПАК;

10. Да не сключва договори със свързани лица в рамките на изпълнение на дейностите по договора.

11. Да извърши услугите в срок.

12. Да поддържа адекватна счетоводна аналитичност в рамките на съществуващата си счетоводна система за всички свързани с изпълнението на договора дейности и плащания.

13. Да спазва мерките за информиране и публичност, предназначени за широката общественост във връзка с изпълнение на проект **“Обучения за повишаване на квалификацията на служителите в администрацията на Община Свиленград”**, в съответствие с Регламент № 1828/2006 на ЕК и Приложение 13 „Задължения на бенефициентите за осигуряване на информация и публичност” от Насоките за кандидатстване за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ по ОПАК, съфинансирана от Европейския социален фонд, което е публикувано на интернет страницата на ОПАК: <http://www.opac.government.bg>.

14. Да възстановява без протест суми по нередности, заедно с дължимата лихва и други неправомерно получени средства, при условие че са по негова вина.

15. При проверките на място от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, Управляващия орган на ОП “Административен капацитет”, националните одитиращи органи, Европейската служба за борба с измамите и външни одитори, да осигури присъствието на свой представител, както и да осигурява достъп до помещения и преглед на документи, свързани с изпълнението на възложения договор.

16. Да изпълнява добросъвестно, независимо, безпристрастно и с професионална компетентност възложената му работа.

17. Да пази в тайна информацията станала му известна при извършване на възложената работа и да не я използва за други цели, освен за прякото изпълнение на възложения му работа.

18. Да изпълнява мерките и препоръките, съдържащи се в докладите от проверки на място от страна на длъжностните лица - представители на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

19. Да следи и докладва за нередности при изпълнението на договора.

20. Да съхранява всички документи по изпълнението на настоящия договор, както следва: за период от 3 години след закриването на оперативната програма или за период от 3 години след годината, през която е извършено частично закриване, съгласно чл. 90 от Регламент (ЕО) 1083/2006 г.

21. Да отговаря за качеството, пълнотата и приложимостта на извършените от него услуги.



Европейски съюз



ОПАК. Експерти в действие

ЕСФ

Европейски социален фонд
Инвестиции в хората

22. Да информира **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за възникнали проблеми при изпълнението на договора и за предприетите мерки за тяхното разрешаване.

Чл.8.(1)ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

1. Да иска съдействие от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за изпълнението на договорените дейности и своевременно решаване на всички проблеми, възникнали в процеса на работа и зависещи от него.

2. Да иска от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** приемане на действително извършената работа, в случай че е изпълнена в съответствие с изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

3. Да иска от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** заплащане в договорените срокове и при условията на договора на дължимите суми след приемане на извършената работа.

4. Да изисква от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** своевременно да го уведомява за всички обстоятелства, включително и новонастъпили такива, които са му станали известни и които биха могли да имат отношение към извършването на дейностите по предмета на договора.

VI. ПРИЕМАНЕ НА ИЗВЪРШЕНАТА РАБОТА

Чл.9.(1) За отчитане на действително извършените и подлежащи на плащане услуги, свързани с предмета на договора, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** изготвя и предоставя на Възложителя следните видове документи, удостоверяващи напредъка по договора:

- Доклад за изпълнение след всяко приключило обучение-съгласно Техническата спецификация.

- Приемно-предавателен протокол за приемане на работата.

(2) Възложителят има право да откаже да приеме работата, ако открие съществени недостатъци по нея.

(3) Недостатъците се отстраняват от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за негова сметка в срока, посочен в протокол за констатиране недостатъци, а при просрочие се дължи неустойка за забавата.

VII. МЕХАНИЗЪМ ЗА КОНТРОЛ ВЪРХУ ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ДОГОВОРА

Чл.10. Контролът по изпълнението на работата ще се осъществява от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, и в изпълнение на това му правомощие предписанията са задължителни за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, доколкото не пречат на неговата самостоятелност и не излизат извън рамките на поръчката, очертани с този договор.

Чл.11. Дейностите по контрол върху изпълнението на договора включват:

1. извършването на проверки

2. подписване на приемно-предавателни протоколи посочени в чл. 11 от договора

3. приемане на доклади

4. подписване на фактури

VIII. МЕХАНИЗЪМ ЗА НЕДОПУСКАНЕ НА НЕРЕДНОСТИ

Чл.12.(1) По смисъла на настоящия договор "нередност" е всяко нарушение на разпоредбите на общностното право, произтичащо от действие или бездействие на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, което има или би имало като последица нанасянето на вреда на общия бюджет на ЕС, като отчете неоправдан разход в общия бюджет /чл.2 на Регламент (ЕО) №1083/2006 на



Европейски съюз



OPIAK. Експерти в действие

ЕСФ

Европейски социален фонд
Инвестиции в хората

Съвета от 11.07.2006 год./

(2) "измама", засягащи финансовите интереси на ЕО, е всяко умишлено действие или бездействие по отношение на разходи или приходи, свързано с:

1. използването или представянето на грешни, неточни или непълни декларации или документи, което води до злоупотреба, незаконно присвояване или намаляване на средства от общия бюджет на ЕС или бюджети управлявани пряко от или от името на ЕС.

2. прикриване на информация в нарушение на конкретно задължение, или злоупотреба със законно получена облага, водещо до резултатите, споменати в предходната хипотеза;

3. разходване на такива средства за цели, различни от тези, за които са отпуснати първоначално

Чл.13. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да не допуска нередности при изпълнение на възложените му с договора дейности, както и незабавно да сигнализира **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** при възникване на съмнения за нередности свързани, както с изпълнението на договора, така и с изпълнението на Проект „Обучения за повишаване на квалификацията на служителите в администрацията на Община Свиленград“.

Чл.14. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да запознае членовете на екипа за изпълнение на договора с определението за "нередност и измама".

IX. ПОСЛЕДИЦИ ОТ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

Чл.15. При неизпълнение на която и да е клауза от този договор всяка от страните дължи обезщетение за причинените вреди, при условията на гражданското и търговското право.

Чл.16. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ отговаря за действията на трети лица – подизпълнители, като за свои собствени.

Чл.17.(1) При пълно неизпълнение на възложената работа **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи неустойка в размер на стойността на договора, посочена в чл.2, ал.1 на договора.

(2) При забава в сроковете произтичащи от този договор, включително и за не изпълнението на дейности и видове работи, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи неустойка в размер на 100 лева за всеки просрочен ден.

Чл.18. При забава в плащането на уговореното възнаграждение **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** дължи неустойка в размер на 0,01 % от договорираното възнаграждение за всеки просрочен ден, но не повече от 1 % от стойността на договора.

Чл.19.(1) При некачествено и неточно изпълнение на дейности по договора, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи неустойка в размер на 10 (десет) % от стойността на договора, като **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** му определя срок за отстраняването на недостатъците.

(2) Ако недостатъците не бъдат отстранени в срок, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи освен неустойката по предходната алинея и направените разходи за отстраняването им, както и претърпените щети и пропуснати ползи от забавеното отстраняване.

Чл.20. Неустойки по този договор се дължат не зависимо от прекратяването или развалянето му.

Чл.21. Страните запазват правото си да търсят обезщетение за вреди по общия ред, ако тяхната стойност е по-голяма от изплатените неустойки по реда на този раздел.

X. ГАРАНЦИИ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл.22(1) Гаранцията за изпълнение е в размер на 5% от цената на договора или 5 703.45 (пет хиляди седемстотин и три лева и четиридесет и пет стотинки) лева, със срок на валидност



Европейски съюз



ОПЯК. Експерти в действие

ЕСФ

Европейски социален фонд
Инвестиции в хората

30 (тридесет) календарни дни след приемането на изпълнението на договора.

(2) Гаранцията за изпълнение се освобождава в срок до 30 (тридесет) календарни дни след приемането на изпълнението на договора.

(3) Гаранцията за изпълнение се задържа от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, ако същия констатира, че изпълнението е неточно, частично и/или лошо и не отговаря на изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, както и при пълно неизпълнение и забавено изпълнение.

(4) Гаранцията за изпълнение се задържа от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, ако в процеса на неговото изпълнение възникне спор между страните, който е внесен за решаване от компетентен съд.

(5) В случаите по ал. 2 **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** освобождава гаранцията за изпълнение без да дължи лихви за периода, през който средствата са престояли при него.

XI. НЕПРЕДВИДЕНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА

Чл.23.(1)Страните не отговарят една спрямо друга за неизпълнение или неточно изпълнение на свое задължение в резултат на непредвидени обстоятелства, в това число и за причинените от това неизпълнение вреди.

(2) Ако страните са били в забава преди възникването на непредвидените обстоятелства, те не могат да се позовават на последните при неизпълнение на задълженията си по договора.

(3) По смисъла на този договор непредвидени са обстоятелствата, които са възникнали след сключването на договора и не са резултат от действие или бездействие на страните, които не са могли да бъдат предвидени при полагане на дължимата грижа и правят невъзможно изпълнението при договорените условия.

(4) Не са налице непредвидени обстоятелства, ако събитието е настъпило в резултат на неположена грижа от някоя от страните или ако при полагане на дължимата грижа то тя е могла да бъде преодоляна.

(5) Страната, изпълнението, на чието задължение е възпрепятствано от непредвидени обстоятелства, е длъжна в тридневен срок писмено да уведоми другата страна за настъпването ѝ, съответно – за преустановяване въздействието на непредвидените обстоятелства.

(6) Когато обстоятелства от извънреден характер, които се определят като непредвидени, възпрепятстват по такъв начин изпълнението на задълженията по договора, че на практика водят до невъзможност на изпълнението на договора като цяло, страната, изпълнението, на чиито задължения е възпрепятствано от непредвидените обстоятелства, писмено с известие уведомява другата страна за спиране на изпълнението на договора до отпадането на тези обстоятелства.

(7) След отпадане на обстоятелства от извънреден характер, които се определят като непредвидени, страната, която е дала известието по ал.6, в 5 - дневен срок писмено с известие уведомява другата страна за възобновяване на изпълнението на договора.

(8) Ако след изтичане на 5 - дневния срок, страната, която е дала известието по ал.6, не даде известие за възобновяване на изпълнението на договора, втората страна писмено с известие уведомява, че са налице основанията за възобновяване на изпълнението и иска от първата страна да даде известие за възобновяване на изпълнението, като определя и срок за това, който не може да е по-кратък от 5 календарни дни.

(9) Ако и след изтичане на срока, определен в известието по ал. 8, страната, която е дала известието по ал. 6, не възобнови изпълнението на договора, изправната страна има право да прекрати договора и да получи неустойката за неизпълнение на договора.

Проектът се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Административен капацитет“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд.



Европейски съюз



ОПАК. Експерти в действие

ЕСФ

Европейски социален фонд
Инвестиции в хората

(10) Страната, изпълнението, на чието задължение е възпрепятствано от непредвидени обстоятелства, не може да се позовава на нея, ако не е изпълнила задължението си по ал. 4.

XII. СПИРАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

Чл.24.(1)Срокът за изпълнение на договора се удължава с времето, през което изпълнението е било невъзможно поради непредвидено обстоятелство, за наличието, на която другата страна е била надлежно уведомена и е приела съществуването ѝ, на база на представените документи и доказателства.

(2)**ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да направи необходимото, за да сведе до минимум срока на спиране на изпълнението и да го възобнови веднага щом обстоятелствата позволят това.

(3)Срокът за изпълнение се удължава с периода на забавянето на изпълнението на договора и се възстановява от датата на получаването на уведомлението по чл. 24, ал. 7 от настоящия договор.

(4)За периода на спиране на изпълнението плащания по Договора не се дължат.

XIII. ИЗМЕНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

Чл.25.(1)Страните по договора за обществена поръчка не могат да го изменят.

(2)Изменение на сключения договор за обществена поръчка се допуска по изключение при условията на чл. 43 от ЗОП.

XIV. УСЛОВИЯ ЗА ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл.26. (1)Действието на този договор се прекратява:

- 1.С изпълнението на всички задължения на страните по него.
- 2.По взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма;
- 3.При настъпване на обективна невъзможност за изпълнение на възложената работа.
- 4.С едностранно изявление на изправната страна за развалянето му при неизпълнение от другата страна.
- 5.С изтичане на срока

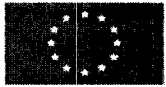
(2)В случаите по ал.1, т. 2 и т. 3 **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** дължи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** възнаграждение за извършената работа до прекратяване на договора, в случай че е изпълнена качествено и в съответствие с нормативните изисквания.

Чл.27. Едностранното разваляне на договора по чл. 27, ал. 1, т. 4 на предходния член се извършва със 7 дневно писмено предизвестие от изправната към неизправната страна.

Чл.28. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да се откаже от договора само когато има основателни причини за това. Под този текст се разбира и липсата на финансова възможност от негова страна да финансира изпълнението му.

Чл.29.(1) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да развали договора едностранно, с едноседмично писмено предизвестие, когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ**:

- 1.забави изпълнението на някое от задълженията си по договора с повече от 5 (пет) работни дни;
- 2.не отстрани допуснатите пропуски в работата си в определения от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** срок;
- 3.прекъсне работа без съгласието на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за повече от 3 (три) работни дни и



Европейски съюз



ОПАК. Експерти в действие

ЕСФ

Европейски социален фонд
Инвестиции в хората

след отправена писмена покана, не я продължи в рамките на два дни, считано от датата на получаване на поканата;

4. системно не изпълнява задълженията си по договора;

5. бъде обявен в неплатежоспособност или когато бъде открита процедура за обявяване в несъстоятелност или ликвидация;

6. допусне нередности или измами в работата си, които водят до материални щети;

7. изпълнява поръчката с подизпълнител, който не е бил посочен в офертата за участие в обществената поръчка;

8. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** сключи трудов или друг договор за изпълнение на ръководни или контролни функции с лице, работещо по трудово или служебно правоотношение в УО на ОПАК, докато заема съответната длъжност и една година след напускането ѝ.

9. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** сключи договор за консултантски услуги с лице, работещо по трудово или служебно правоотношение в УО на ОПАК, докато заема съответната длъжност и едно година след напускането ѝ.

ХV. ЕКСПЕРТИ

Чл. 30. (1) За изпълнение на задълженията си по този Договор **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да поддържа екип от експерти със съответната квалификация, правоспособност и опит, посочени в Офертата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(2) Екипа от експерти следва да се поддържа за целия срок на Договора, така както е посочен в Офертата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(3) Замяната на експерти от екипа на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** е допустима след предварителното писмено съгласие на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, в случай че настъпят обстоятелства, които възпрепятстват съответните лица да изпълняват пълноценно задълженията си и при условие че образованието, квалификацията и уменията на новите лица са еквивалентни или по-добри от тези на предишните.

(4) Изпълнителят на настоящата обществена поръчка трябва по своя инициатива да предложи смяна на експерт в следните случаи:

1. при смърт на ключовия експерт;

2. при невъзможност да изпълнява възложената му работа поради болест, довела до трайна неработоспособност на ключовия експерт;

3. при необходимост от замяна на експерта поради причини, които не зависят от Изпълнителя (например оставка, придобито право на пенсия за осигурителен стаж и възраст и др.);

4. когато ключовият експерт бъде осъден на лишаване от свобода за умишлено престъпление от общ характер.

5. при констатирано неизпълнение и/или нарушение на задълженията по договора, недостатъчна компетентност или нелоялност към **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или към **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право да направи замяна на член от екипа си с друг.

(5) Всички разходи, възникнали поради напускане, оттегляне или замяна на член на техническия екип, се поемат от и са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

Чл. 31. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да определи лице, което ще организира извършването на работите и услугите във връзка с осъществяване на изпълнението на договора

Проектът се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Административен капацитет“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд.



Европейски съюз



ОПАК. Експерти в действие

ЕСФ

Европейски социален фонд
Инвестиции в хората

и ще бъде в пряка връзка с **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** по всички въпроси, касаещи задълженията и отговорностите на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по този Договор.

ХVІ. ПОДИЗПЪЛНИТЕЛ/И

Чл. 32. (1) За извършване на Дейностите по договора **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право да наема единствено Подизпълнител/ите, посочен/и в Офертата за участие в обществената поръчка, а именно: няма да използва подизпълнител.

(2) Процентното участие на Подизпълнителя/ите в Цената за изпълнение на Договора не може да бъде по-голямо от посоченото в Офертата за участие в обществената поръчка.

(3) Сключването на договор с Подизпълнител не изменя задълженията на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по Договора.

(4) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** отговаря за действията на Подизпълнителя като за свои действия.

ХVІ. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Чл.33. Всяка от страните по настоящия договор се задължава да не разпространява информация за другата страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на договора.

Чл.34. Ако в срока на договора възникнат препятствия за изпълнение му, всяка от страните е задължена да предприеме всички зависещи от нея разумни мерки за отстраняване на тези препятствия дори когато тя не носи отговорност за тези препятствия.

Чл.35.(1) Страните по настоящия договор ще решават споровете, възникнали при и по повод изпълнението на договора или свързани с договора, с неговото тълкуване, недействителност, неизпълнение или прекратяване по взаимно съгласие и с писмени споразумения, а при непостигане на съгласие въпросът се отнася за решаване пред компетентния съд на територията на Република България по реда на Гражданския процесуален кодекс.

(2) За неуредените с този договор въпроси се прилагат разпоредбите на Закона за обществените поръчки и подзаконовите нормативни актове към него, Закона за задълженията и договорите и Търговския закон.

Чл.36.(1) Всички съобщения между страните във връзка с настоящия договор следва да бъдат в писмена форма.

(2) Всички съобщения, предизвестия и уведомления, свързани с изпълнението на този договор и разменени между **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** са валидни, когато са изпратени по пощата (с обратна разписка) на адреса на съответната страна или предадени чрез куриер, лично срещу подпис на приемащата страна или по факс.

Адресите за делови контакти на страните са както следва:

<u>ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:</u>	<u>ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:</u>
ОБЩИНА СВИЛЕНГРАД Свиленград, бул. „България” 32 тел. 0379/74314, факс 0379/74371	“Риал Системе” ООД-гр.София Адрес: гр.София, ул. ”Позитано” 8, ет.2, офис 22 тел/факс: 02/9885553



Европейски съюз



ОПАК. Експерти в действие

ЕСФ

Европейски социален фонд
Инвестиции в хората

Чл.37. Неразделна част от Договора са:

- Техническо предложение на изпълнителя /Организация и методология за изпълнение на обученията.
- Ценово предложение на изпълнителя.

Този Договор е изготвен и подписан в пет еднообразни екземпляра – четири за **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и един за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

КМЕТ НА
ОБЩИНА СВИЛЕНГРАД: /П/
/инж.Георги Манолов/

ДИРЕКТОР ДИРЕКЦИЯ “БФАИО” И
ГЛАВЕН СЧЕТОВОДИТЕЛ: /П/
/Валя Здравкова/

СТ.ЮРИСКОНСУЛТ: /П/
/Янка Грудева/

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

ЗА “РИАЛ СИСТЕМС” ООД
Гергана Симеонова-Тодорова /П/
/управител/